



# NEWSLETTER CONSIGLIO OLEICOLO INTERNAZIONALE

Nº 132

NOVEMBRE  
DICEMBRE  
2018



## BENVENUTI

**Madrid** – Desidero porgere un messaggio di benvenuto ed un grazie ai numerosi lettori della nostra Newsletter. Quella che leggiamo insieme non è ancora la versione definitiva del nostro mensile di informazione. Ci stiamo, però avvicinando ad una nuova veste grafica. Il contenuto, già da questo numero sarà più ricco di notizie per offrire, un'informazione più completa. Consideriamo questo numero un esperimento editoriale che con il vostro contributo e suggerimenti vorremmo migliorare per offrirvi un servizio migliore. Buona lettura.

**Abdellatif Ghedira**

## LA 108<sup>A</sup> SESSIONE DEL CONSIGLIO COI



**Madrid** – I lavori della 108<sup>A</sup> sessione del Consiglio del Coi si sono conclusi lo scorso 23 novembre presso il quartier generale del Consiglio Oleicolo Internazionale a Madrid. Nella seduta plenaria, svoltasi nella stessa giornata hanno partecipato, oltre ai membri di diritto, anche i ministri dell'agricoltura dall'Egitto e dalla Tunisia intervenendo nella seconda parte della riunione. Erano presenti i seguenti membri e osservatori: membri: Algeria, Argentina, Egitto, Unione europea (UE), Repubblica islamica di Iran, Israele, Giordania, Libano, Libia, Marocco, Tunisia, Turchia, Stato della Palestina e Uruguay.

Osservatori: la Federazione araba per le industrie alimentari (ARABFFI), il Centro internazionale di studi agroalimentari mediterranei avanzati (acronimo francese CIHEAM), gli Stati Uniti, l'Organizzazione per l'alimentazione e l'agricoltura delle Nazioni Unite (FAO) e il Perù.



Nel corso della riunione, Il consiglio ha esaminato ed approvato i rapporti dei comitati di: Chimica e Standardizzazione; Economia e Promozione, compreso l'Osservatorio; Amministrativo ed Affari Finanziari; Tecnica e Ambiente, Formazione e Cooperazione, dell'Ufficio del controllore interno e del Comitato Consultivo. Il Consiglio dei Membri, al termine dei lavori, ha approvato e adottato nella stessa seduta il bilancio per il 2019. Su proposta della delegazione del Marocco, la 109<sup>th</sup> edizione del consiglio del COI si terrà a Giugno del 2019 a Marrakech.

Al termine della sessione plenaria, passaggio di consegne tra l'Argentina, presidente uscente 2018 del COI, e l'Egitto che assumerà la presidenza del Consiglio Oleicolo Internazionale a partire dal 1° gennaio 2019.

## LA GIORNATA MONDIALE DELL'OLIVO 2018

**Madrid** – La giornata mondiale dell'Olivo oliva è stata celebrata presso la sede del Consiglio oleicolo internazionale il 22 novembre scorso. All'evento hanno partecipato i ministri dell'agricoltura egiziano, **EI Ezz Din Abu Steit**, spagnolo, **Luis Planas** e tunisino, **Samir Taieb**. Insieme a loro numerose autorità e diplomatici. Nel suo messaggio di benvenuto, il direttore esecutivo, **Abdellatif Ghedira**, ha sottolineato l'impegno del COI, che travalica i confini dei cinque continenti. **Creato nel 1959 sotto il patrocinio delle Nazioni Unite, il Consiglio oleicolo internazionale è l'unica organizzazione intergovernativa mondiale nel settore dell'olio di oliva e delle olive da tavola. Il Consiglio si adopera a favore di un'olivicoltura sostenibile e responsabile.**





Fanno parte del COI i maggiori produttori ed esportatori di olio di oliva e olive da tavola: sono paesi del Mediterraneo da cui proviene il 98% della produzione mondiale di olio di oliva. Il COI è impegnato a promuovere lo sviluppo integrato e sostenibile dell'olivicoltura mondiale. Un impegno che cerca di trasformare in progressi concreti gli sforzi compiuti a favore dei paesi membri e soprattutto di quanti traggono dall'olivo i loro mezzi di sussistenza. La grande famiglia del COI si avvale dell'esperienza di oltre un migliaio di esperti in tutto il mondo tra tecnici, agronomi, chimici, statistici, assaggiatori, capi panel che operano in armonia con la "norma COI" che viene applicata attraverso più di 150 laboratori accreditati in tutto il mondo.

In forza di quest'ampia rappresentanza, il COI è l'unico forum scientifico per il settore olivicolo riconosciuto a livello internazionale. Interagisce istituzionalmente, con il settore privato, attraverso il suo comitato consultivo per l'olio d'oliva e le olive da tavola, nonché con le organizzazioni e le istituzioni regionali, nazionali e internazionali per l'attuazione di attività di interesse e di comune beneficio.

Jaime Lillo.

## SEMINARIO INTERNAZIONALE SULL'IMPRONTA DI CARBONIO

---

**Madrid** - Il Consiglio oleicolo internazionale ha sviluppato un algoritmo per calcolare l'impronta di carbonio dell'olio d'oliva. Si tratta di uno strumento importante che il COI ha realizzato con il contributo dei massimi esperti mondiali della materia e che ora è fruibile da tutti, attraverso il web cliccando su:

<http://carbonbalance-pre.internationaloliveoil.org/en>



I risultati di questo progetto sono stati illustrati a Madrid da **Jaime Lillo** direttore esecutivo aggiunto e **Abdelkrim Adi**, capo dell'unità tecnica ed ambiente del COI alla presenza dei rappresentanti delle delegazioni dei 15 paesi membri del Consiglio Oleicolo Internazionale, di esperti, stampa specializzata, rappresentanti della filiera olivicola mondiale e del comitato consultivo.

Studi scientifici non definitivi del COI mostrano come certe pratiche agricole aumentano la capacità di fissare la CO2 atmosferica nel suolo e nelle piante. I consumatori sembrano recepire positivamente l'approccio con questa materia. L'80% di essi, intervistato, ha dichiarato che spesso compra prodotti agricoli che sono rispettosi dell'ambiente mentre il 66% del campione ha dichiarato che legge le etichette. Nel corso del



■ Abdelkrim Adi.

## 52<sup>A</sup> RIUNIONE DEL COMITATO CONSULTIVO

**Madrid** - A Madrid la 52<sup>A</sup> riunione del comitato consultivo del COI. i lavori sono stati aperti con l'introduzione del direttore esecutivo Abdellatif Ghedira, coadiuvato da Jaime Lillo e Mustafà Sepetci, direttori esecutivi aggiunti. Il plenum della filiera mondiale dell'olio di oliva si è riunito nel quartier generale del COI sotto la presidenza di Ali Ben Hadj M'Barek per un aggiornamento sulla situazione della ratifica dell'accordo mondiale dell'olio di oliva e delle olive da tavola, i risultati della 107 riunione del Consiglio

seminario è stato ribadito che con un litro di olio prodotto si catturano ben 10,65 kg di CO2 dall'atmosfera e che addirittura l'intera produzione mondiale di olio di oliva è in grado di assorbire le emissioni di una città di oltre 7 milioni di abitanti grande come Hong Kong. Produrre olio di oliva, quindi, fa bene all'ambiente perché l'albero di olivo è la pianta che più delle altre è in grado di assorbire CO2 dall'atmosfera. Il tema dell'impronta di carbonio è in costante evoluzione ed il link creato con il seminario promosso dal COI servirà a promuovere una nuova collaborazione sul tema tra istituzioni, mondo universitario e della ricerca scientifica.

Collaborazione che ha ricevuto il plauso ed il sostegno politico dei ministri dell'agricoltura tunisino **Sr. Samir Taieb** ed egiziano **Ezz El Din Abu Steit**, intervenuti entrambi con un indirizzo di saluto e di plauso per l'attività svolta, insieme al direttore esecutivo **Abdellatif Ghedira**, a conclusione dei lavori del seminario internazionale.

■ Ali Ben Hadj M'Barek.





dei membri di Buenos Aires e le anticipazioni sulla sessione del prossimo mese di novembre e l'analisi di una proposta migliorativa per l'applicazione del metodo del panel test da sottoporre al Consiglio dei membri.

Il comitato consultivo ha potuto apprezzare le informazioni fornite dal Segretario Esecutivo in tema di economia e promozione, chimica e standardizzazione, produzione, tecnica, tecnologia e cooperazione: ha ricevuto, altresì, un aggiornamento sullo stato di avanzamento della costruzione del nuovo centro di documentazione mondiale dell'olivicoltura (Observtory). Nel corso della riunione. Mr Mostafa Hashem, deputy chairman of Egyptian Olive Council ha annunciato che il suo Paese si candida ad ospitare la 53<sup>a</sup> riunione del comitato consultivo che dovrebbe svolgersi Al Cairo nell'Aprile del 2019.

## IL MERCATO INTERNAZIONALE

(Fonte: Unitá di Economía e Promozione)

### I. COMMERCIO MONDIALE DELL'OLIO D'OLIVA E DELLE OLIVE DA TAVOLA

#### 1. OLIO D'OLIVA - 2017/18

Le importazioni di olio d'oliva e olio di salsa di oliva alla fine della campagna 2017/18 (ottobre 2017 - settembre 2018) sono aumentate del 29% in Brasile, del 18% in Canada e del 2% negli Stati Uniti. Sono rimasti stabili in Giappone. La Russia<sup>1</sup> e l'Australia<sup>2</sup> hanno registrato rispettivamente il 2% e il 3% negli undici mesi della campagna. I dati provenienti dalla Cina non sono disponibili da aprile, ma i primi sei mesi dell'anno hanno registrato un calo dell'8% nelle importazioni rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente.

I dati relativi all'UE<sup>3</sup> nei primi undici mesi della campagna indicano che le importazioni extra-UE sono aumentate del 97%, dove la Tunisia ha contribuito maggiormente a questo aumento e le acquisizioni intra-UE sono diminuite del 3% rispetto allo stesso periodo del precedente raccolto.

<sup>1</sup> I dati dalla Russia per settembre 2018 non erano disponibili al momento della stesura di questa newsletter.

<sup>2</sup> I dati dall'Australia per settembre 2018 non erano disponibili al momento della stesura di questa newsletter.

<sup>3</sup> I dati UE per settembre 2018 non erano disponibili al momento della stesura di questa newsletter.



# NEWSLETTER

## CONSIGLIO OLEICOLO INTERNAZIONALE

Nº 132

NOVEMBRE  
DICEMBRE  
2018

No	Importing country	October 16	October 17	November 16	November 17	December 16	December 17	January 17	January 18	February 17	February 18	March 17	March 18	April 17	April 18	May17	May 18	June17	June18	July 17	July 18	August 17	August 18	September 17	September 18
1	Australia	2295,4	2843,6	3529,7	2039,0	2512,7	2016,3	3516,9	1475,0	2376,7	2498,0	2206,4	2454,3	2225,4	2160,0	2428,2	2826,0	1786,1	3397,0	2701,1	4125,0	2272,0	2903,0	1772,0	nd
2	Brazil	5232,9	5443,7	6844,5	7285,3	7652,5	7275,6	4363,3	6103,4	3930,6	6442,4	3930,6	8383,4	5397,1	7079,4	4496,4	6124,1	3971,8	4868,0	4243,8	5776,0	4786,9	5279,0	4610,0	6816,1
3	Canada	3580,2	4313,7	4873,0	3218,8	2883,7	2888,2	3222,4	3993,4	2842,6	3348,0	4200,9	4787,9	3882,6	4243,0	4070,8	3621,0	2720,7	4713,0	2177,6	3324,0	3152,0	5337,1	3127,0	4238,7
4	China	4188,8	2722,0	8375,6	3833,4	4928,6	7695,5	2776,8	6113,6	1852,0	859,0	2410,9	1338,0	2579,0	nd	3036,7	nd	2335,4	nd	4253,8	nd	5057,3	nd	4027,0	nd
5	Japan	3718,0	4871,0	5987,0	4432,0	3395,0	3946,3	4007,0	4705,3	3034,0	3664,0	4328,0	4585,0	4829,0	4466,0	6697,0	5128,0	4813,0	5037,0	5215,2	5462,4	5689,0	5480,0	5170,5	5387,8
6	Russia	2141,1	2254,7	2273,4	2036,0	1745,7	2106,9	1325,9	1783,0	1800,0	1746,5	2354,0	2011,2	2504,4	1955,0	2326,3	2432,0	2442,0	2160,5	1581,0	2318,8	2191,6	2340,6	1641,3	nd
7	USA	22315,9	27198,7	29150,7	20715,0	21996,1	26836,2	30428,7	25134,8	20221,8	22996,6	23209,0	29692,2	33968,4	32556,0	28045,4	28242,0	26623,2	28137,3	26375,6	31724,4	31323,2	27301,0	23384,0	23661,4
8	Extra-EU/27	7774,5	6465,9	8827,0	16738,1	23650,8	25156,9	3177,8	11126,2	23204,1	8328,9	23411,7	5755,2	18123,6	6587,2	2139,7	10545,6	15548,7	8455,2	13678,8	7537,0	22874,2	11082,2	nd	
	Total	133122,3	133064,5	163022,9	152022,3	182452,7	173115,9	146109,8	163270,0	163280,1	153861,4	160265,3	163754,8	139825,9	151974,2	146374,6	161295,0	144904,9	159640,0	138709,8	158934,8	127332,5	152824,6	130592,7	

## 2. OLIVE DA TAVOLA - 2017/18

Il commercio delle olive da tavola alla fine della stagione 2017/18<sup>4</sup> è salito del 9,3% in Canada, ma è diminuito del 3,8% in Brasile, del 3,4% negli Stati Uniti e dell'1,9% in Australia. rispetto allo stesso periodo della precedente campagna.

I dati dell'UE relativi ai primi undici mesi della campagna 2017/18 mostrano un aumento dello 0,1% nelle acquisizioni intra-UE e del 16,7% delle acquisizioni extra UE rispetto allo stesso periodo della scorsa campagna.

No	Importing country	October 16	October 17	November 16	November 17	December 16	December 17	January 17	January 18	February 17	February 18	March 17	March 18	April 17	April 18	May17	May 18	June17	June18	July 17	July 18	August 17	August 18	September 17	September 18
1	Australia	2295,4	2843,6	3529,7	2039,0	2512,7	2016,3	3516,9	1475,0	2376,7	2498,0	2206,4	2454,3	2225,4	2160,0	2428,2	2826,0	1786,1	3397,0	2701,1	4125,0	2272,0	2903,0	1772,0	nd
2	Brazil	5232,9	5443,7	6844,5	7285,3	7652,5	7275,6	4363,3	6103,4	3930,6	6442,4	3930,6	8383,4	5397,1	7079,4	4496,4	6124,1	3971,8	4868,0	4243,8	5776,0	4786,9	5279,0	4610,0	6816,1
3	Canada	3580,2	4313,7	4873,0	3218,8	2883,7	2888,2	3222,4	3993,4	2842,6	3348,0	4200,9	4787,9	3882,6	4243,0	4070,8	3621,0	2720,7	4713,0	2177,6	3324,0	3152,0	5337,1	3127,0	4238,7
4	China	4188,8	2722,0	8375,6	3833,4	4928,6	7695,5	2776,8	6113,6	1852,0	859,0	2410,9	1338,0	2579,0	nd	3036,7	nd	2335,4	nd	4253,8	nd	5057,3	nd	4027,0	nd
5	Japan	3718,0	4871,0	5987,0	4432,0	3395,0	3946,3	4007,0	4705,3	3034,0	3664,0	4328,0	4585,0	4829,0	4466,0	6697,0	5128,0	4813,0	5037,0	5215,2	5462,4	5689,0	5480,0	5170,5	5387,8
6	Russia	2141,1	2254,7	2273,4	2036,0	1745,7	2106,9	1325,9	1783,0	1800,0	1746,5	2354,0	2011,2	2504,4	1955,0	2326,3	2432,0	2442,0	2160,5	1581,0	2318,8	2191,6	2340,6	1641,3	nd
7	USA	22315,9	27198,7	29150,7	20715,0	21996,1	26836,2	30428,7	25134,8	20221,8	22996,6	23209,0	29692,2	33968,4	32556,0	28045,4	28242,0	26623,2	28137,3	26375,6	31724,4	31323,2	27301,0	23384,0	23661,4
8	Extra-EU/27	7774,5	6465,9	8827,0	16738,1	23650,8	25156,9	3177,8	11126,2	23204,1	8328,9	23411,7	5755,2	18123,6	6587,2	2139,7	10545,6	15548,7	8455,2	13678,8	7537,0	22874,2	11082,2	nd	
	Total	133122,3	133064,5	163022,9	152022,3	182452,7	173115,9	146109,8	163270,0	163280,1	153861,4	160265,3	163754,8	139825,9	151974,2	146374,6	161295,0	144904,9	159640,0	138709,8	158934,8	127332,5	152824,6	130592,7	

## II. PREZZI PER LA PRODUZIONE - OLI DI OLIVA

La figura 1 mostra l'evoluzione settimanale dei prezzi alla produzione dell'olio extravergine di oliva nei tre principali paesi produttori dell'UE e in Tunisia. La figura 3 illustra l'evoluzione settimanale dei prezzi alla produzione dell'olio di oliva vergine raffinato nei tre principali paesi produttori dell'UE. Le variazioni mensili dei prezzi per queste categorie sono riportate nelle tabelle 2 e 4.

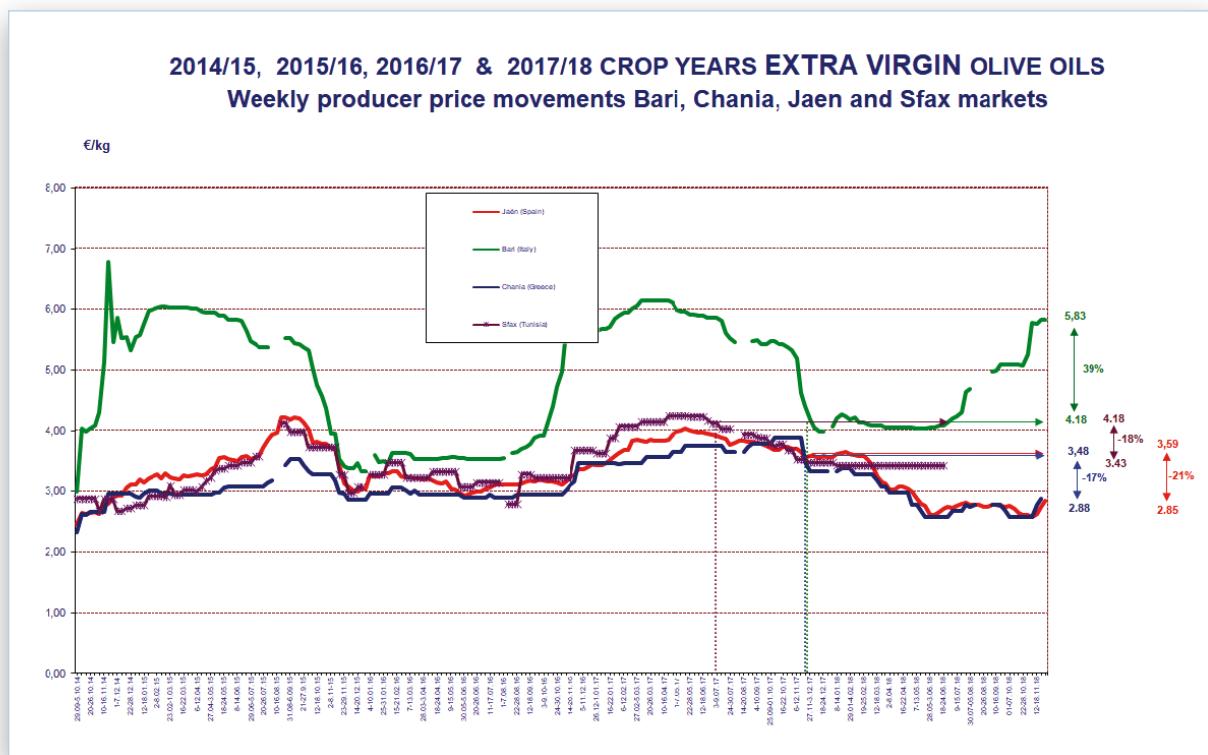
**Olio extravergine di oliva:** i prezzi alla produzione in Spagna sono leggermente diminuiti nelle ultime settimane, per attestarsi a metà novembre 2018 a 2,85 € / kg, in calo del 21% rispetto all'anno precedente. lo stesso periodo della stagione precedente (grafico 1).

<sup>4</sup> Conformemente all'accordo internazionale del 2015 sull'olio d'oliva e sulle olive da tavola, entrato in vigore il 1° gennaio 2017, l'olio d'oliva per olive da tavola si riferisce al periodo di dodici mesi a decorrere dal 1° settembre l'anno n e il 31 agosto dell'anno n + 1, mentre in base all'accordo precedente (2005) la campagna oleandole per olive da tavola era la stessa dell'anno dell'olio d'oliva per l'olio d'oliva. oliva (dal 1 ottobre al 30 settembre).



# NEWSLETTER CONSIGLIO OLEICOLO INTERNAZIONALE

Nº 132  
NOVEMBRE  
DICEMBRE  
2018



## ■ Grafico 1.

**Italia:** i prezzi alla produzione hanno superato il valore di € 5 all'inizio di settembre 2018. Si sono stabilitizzati nelle ultime settimane e si sono attestati a metà novembre 2018 a € 5,85 / kg, pari al 39% meno rispetto allo stesso periodo della precedente campagna.

**Grecia:** i prezzi sono leggermente diminuiti nelle ultime settimane, da metà novembre 2018 a € 2,88 / kg, il 17% in meno rispetto allo stesso periodo della stagione precedente.

**Tunisia:** i prezzi sono rimasti stabili nelle ultime settimane di giugno 2018. Hanno quindi raggiunto 3,43 € / kg, con una diminuzione del 18% rispetto allo stesso periodo della stagione precedente.

**Olio d'oliva raffinato:** i prezzi per l'olio d'oliva raffinato in Spagna sono stati di 2,44 € / kg a metà novembre 2018, il 31% in meno rispetto allo stesso periodo della stagione precedente . In Italia, i dati relativi a questa categoria di petrolio non sono disponibili da fine dicembre 2017. Hanno quindi raggiunto € 3,56 / kg, con un incremento del 4% rispetto allo stesso periodo della stagione precedente. I dati per questa categoria di prodotti in Grecia non sono disponibili.



# NEWSLETTER

## CONSIGLIO OLEICOLO INTERNAZIONALE

Nº 132

NOVEMBRE  
DICEMBRE  
2018

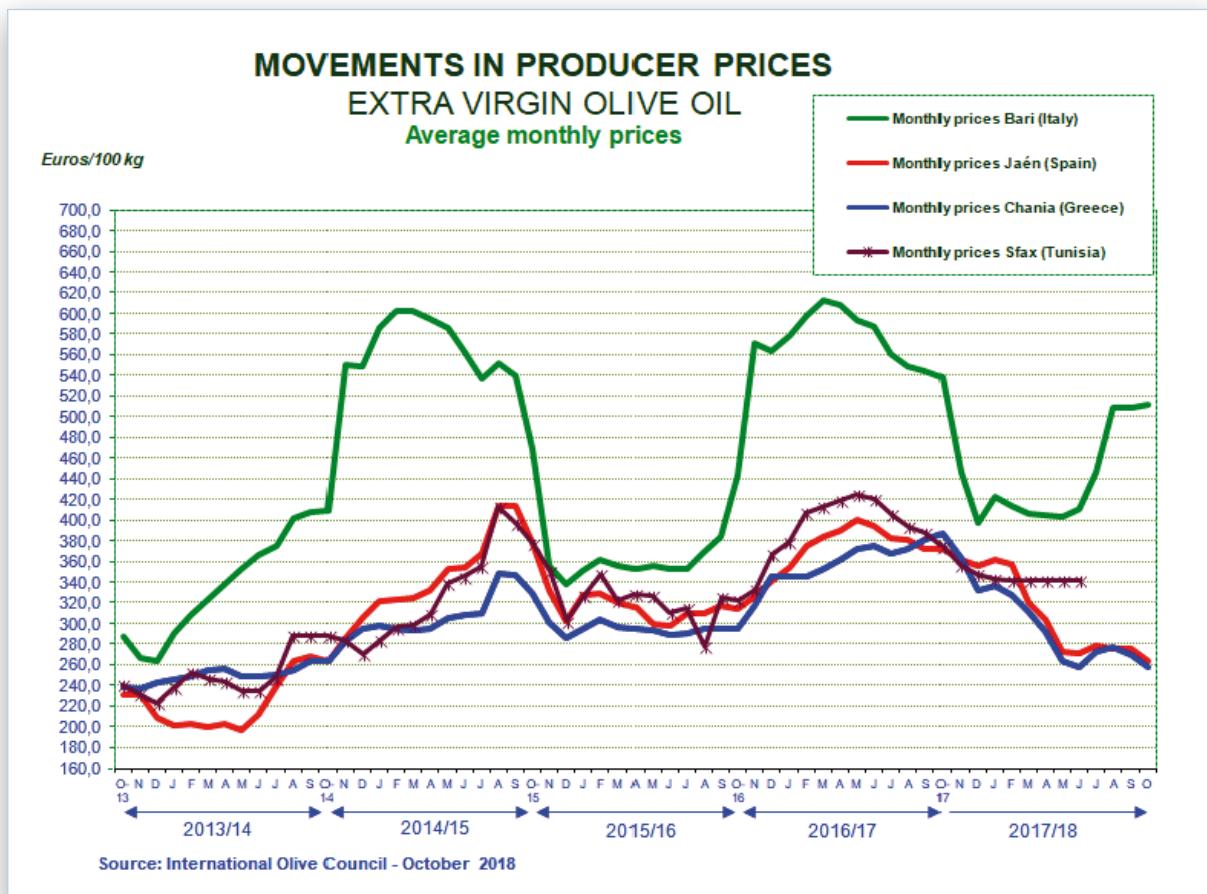


Grafico 2.

A metà novembre 2018, la differenza tra i prezzi dell'olio di oliva raffinato (2,44 € / kg) e quello dell'olio extravergine di oliva (2,85 EUR / kg) era di 0,41 € / kg in Spagna, mentre era pari a 0,63 € / kg in Italia secondo i dati di dicembre 2017 (grafico 3).



# NEWSLETTER CONSIGLIO OLEICOLO INTERNAZIONALE

Nº 132

NOVEMBRE  
DICEMBRE  
2018

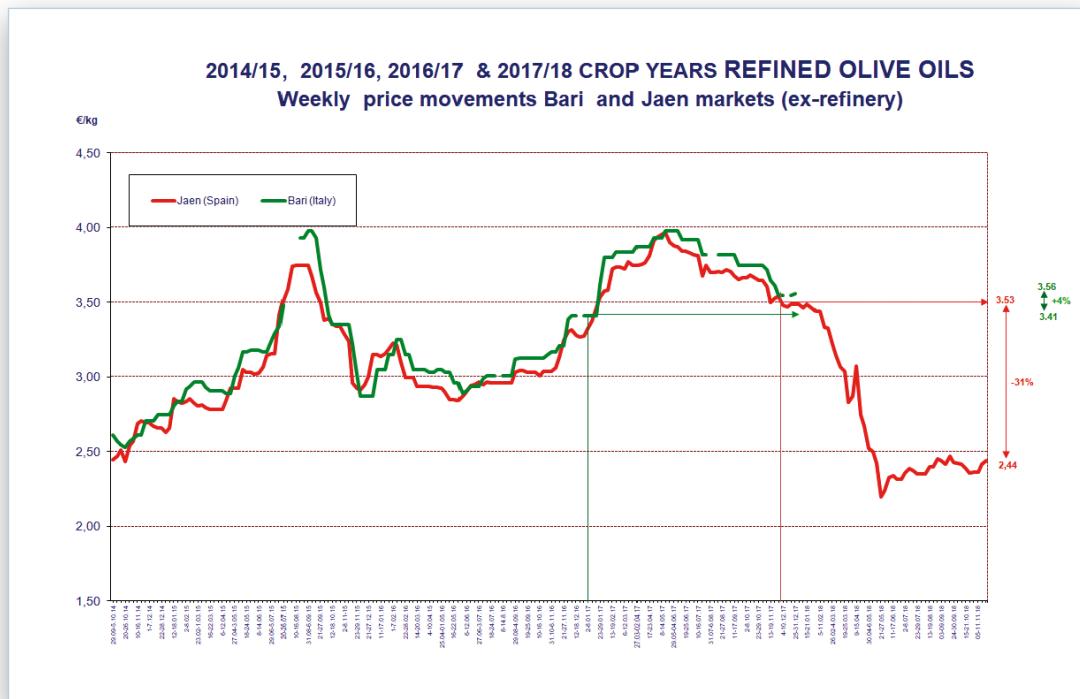


Grafico 3.

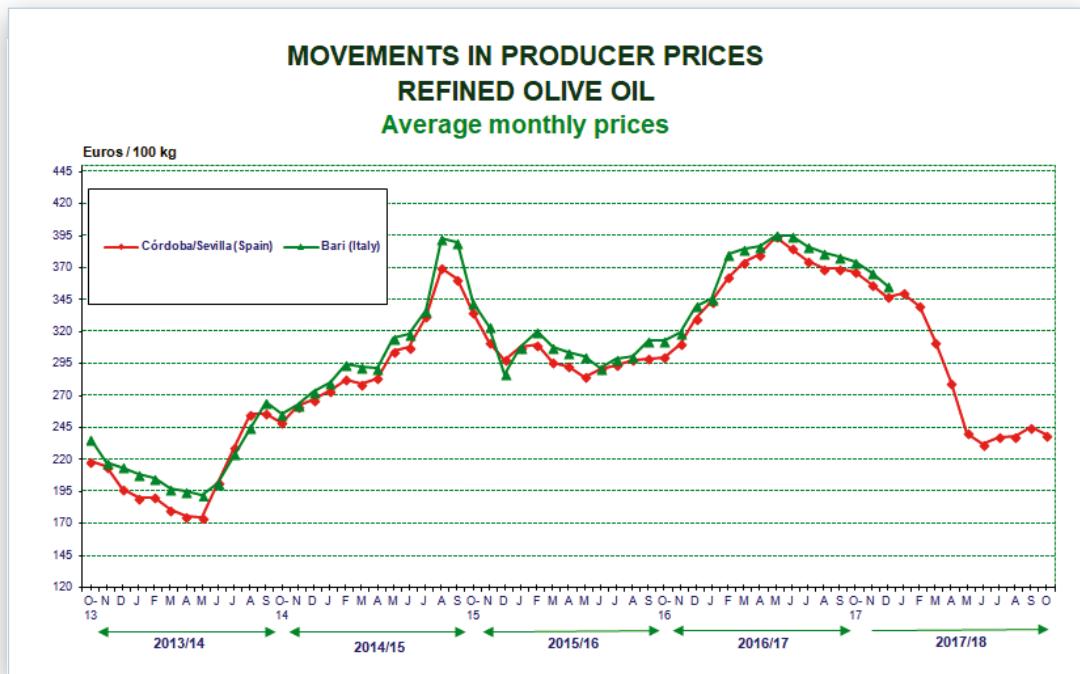


Grafico 4.



# NEWSLETTER CONSIGLIO OLEICOLO INTERNAZIONALE

Nº 132

NOVEMBRE  
DICEMBRE  
2018

## PHOTO GALLERY



■ Il ministro dell'agricoltura Luis Planas (Spagna) accolto dal direttore esecutivo Abdellatif Ghedira al COI.



■ Il ministro dell'agricoltura Ezz El Din Abu Steit (Egitto).



■ L'ambasciatore Eduardo Tempone (Argentina), presidente di turno nel 2018 del Consiglio dei membri del COI.



■ Il ministro dell'agricoltura Samir Taieb (Tunisia).



■ Il direttore esecutivo aggiunto Jaime Lillo (Spagna).



■ Il direttore esecutivo aggiunto Mustafà Sepetci (Turchia).



■ Omaggio del direttore esecutivo Ghedira al presidente di turno del Consiglio dei membri Ambasciatore Eduardo Tempone (Argentina).



■ L'ambasciatore d'Egitto, Omar Ahmed Abdel Wahab Selim con il ministro dell'agricoltura egiziano Ezz El Din Abu Steit.



## RESTA IN CONTATTO!

---

<http://www.internationaloliveoil.org>

Segui il settore olivicolo attraverso Olive News:

<http://www.scoop.it/t/olive-news>

e le vicende sul COI:

<http://www.linkedin.com/company/international-olivecouncil>

La nostra rivista scientifica Olivæ è disponibile su:

<http://www.internationaloliveoil.org/store/index/48-olivae-publications>